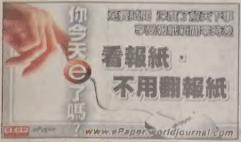
MAR 0 3 2009
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto



世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY

11476

0 94922 55492 5

今日隨報附送 世界周刊

中華民國九十八年/2009年3月1日 星期日 WORLD JOURNAL SUNDAY, MARCH 1, 2009 農曆己丑年二月初五

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON, Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

228和解繩結 馬只解開一半 台聞 → A17

華裔趕金價熱 賣金客多5倍 話題 → A4

溫總網上聊 八寶飯樂翻 要聞 → A2

東亞裔小學生 成績超群

安省三、六年級標準考試 中、韓、日學生一枝獨秀 多數人認與家庭氛圍有關

編譯組

溫太華報導

多倫多教育局本周公布的一項學生成績統計數據顯示，各族裔間差距明顯：在安省三、六年級標準考試中，中國、韓國和日本等東亞裔學生一枝獨秀，女生成績優於男生，低收入家庭的孩子又不如富裕家庭的孩子。這項調查是去年春季進行的，共有9萬5000名從幼稚園小班到六年級學生家長志願參與。

周五公布的數據表明，東亞裔的三年級學生在全省標準考試中遙遙領先，68%的東亞裔學生的閱讀成績達到三級或者最高的四級，在寫作考試中達到同樣高水平的東亞裔學生為74%，數學成績達到同等高水平的有85%。

居第二位的是白人和由印度、巴基斯坦和孟加拉裔等構成的南亞裔學生。最差的是非洲、拉丁美洲和中東裔的學生，只有37%的拉丁美洲裔、43%的非洲裔學生通過閱讀考試。

在六年級學生中，維持了同樣的排名，東亞裔繼續領先，閱讀、寫作和數學標準考試成績達到三級或者最高的四級的比例依次為78%、83%、86%。隨後的是白人學生。

而在非洲裔六年級學生中，閱讀、寫作和數學標準考試成績達到三級或者最高的四級的比例，依次為47%、55%、37%。

在環球郵報的網站上，有一百多名讀者就此項統計數據發表評論，大多數人認為東亞裔家庭注重讀書上進，家中有濃厚的學習傳統，那些家庭的家長經常和自己子女圍坐在廚房桌子邊上做功課，這才是東亞裔學生學業成功的主要原因。有些讀者指出，家長的模範作用很重要，如果家長自己都是遊手好閒，卻要他們的子女發奮讀書，那就是緣木求魚了。

多市教育局各族裔學生全省標準考試成績一覽表

族裔	三年級（成績達三、四級）			六年級（成績達三、四級）		
	閱讀	寫作	數學	閱讀	寫作	數學
東亞	68%	74%	85%	78%	83%	86%
白人	60%	60%	78%	76%	75%	72%
南亞	61%	71%	74%	68%	74%	68%
東南亞	58%	65%	73%	69%	77%	72%
[illegible]	59%	63%	72%	70%	74%	66%
中東	40%	55%	61%	55%	57%	54%
拉丁美洲	37%	47%	52%	51%	55%	47%
非洲	43%	51%	50%	47%	55%	37%
全市平均	57%	64%	67%	63%	66%	60%

多倫多公立教育局的各族裔學生學業成績差距明顯。 （照片來源：安省文化廳網站）

氣溫驟降

大多倫多地區在歷經27日溫差近攝氏20度之後，28日繼續保持酷寒天氣，最高溫度爲零下五度，最低氣溫零下15度，但是加上風速爲每小時70公里的冷風，給人零下25度的感覺。3月1日、2日雖然都是晴天，但氣溫都維持在最低零下15度左右，直到3日，氣溫才可能略微升至零下9度。上圖爲料峭寒風中的行人；右圖爲嚴寒中的無家可歸者，躺臥在路邊的熱氣通口避寒。 （記者馬天培/攝影）

回應高雄農民網友 熱談兩岸經濟金融

溫總：中國抗危機 4方面見效

大陸新聞組

北京1日電

繼去年6月，中國國家主席胡錦濤與網友在網路上對話後，中國總理溫家寶28日透過新華網與中國政府網，和大陸網友隔空相會，眾多網友參與討論；其中自稱是「高雄農民」的網友，獲得溫家寶熱情回應。

這名自稱是來自「高雄」的網友「EE」說：「我是來自台灣高雄的農民，大陸政府出台了對台灣農產品的一系列優惠政策，讓我們很感激，也萌生將來到大陸開辦農場的想法。我了解大陸政府的支援力度很大，不知到時候我是否也能享受和大陸農民一樣的政策支援？」

溫家寶回應時先引「九二共識」及兩會協商，說：「我知道，兩岸經濟關係是台灣企業和群眾最關心的，我希望藉這次線上交流，能夠表明我們的立場，也就是我們希望同台灣加強合作，共同應對金融危機，特別是加強金融方面的合作。」

溫家寶說，在金融海嘯的衝擊下，中國受影響的主要是實體經濟，最主要影響東部沿海地區，外向型企業和勞動密集型產業。外部需求減少，產品缺乏市場，工廠經營困難，造成農民工大批返鄉失業。

溫家寶表示，金融危機還在蔓延，尚未見底，中國政府及時部署實施了應對危機的「一攬子計畫」，目前已從四個方面初見成效。第一，信貸投放有所增長，新增信貸由去年11月份的約4400億元人民幣增加到今年1月的1兆6200億元；第二，消費金額增長指數，由去年11月的38%增加到今年1月的45%；第三，今年1月份的消費同比增長18%，但物價比去年同比要低；第四，從今年2月中旬開始，發電和用電量都恢復了正增長。

溫家寶同時表示，這些指標還是暫時的，「我們必須充分認識應對這場危機的長期性和艱巨性，沒有別的辦法，就是在危機面前一定要提振信心，沉著應對，隨時準備出手更堅決有力的措施，減少危機對中國經濟的危害」。

相關報導見A2、B1

111 Times Ave. Unit 101 (905) 881-8896 | 登打士西街454號 (416) 598-7872 | 太古廣場內 E30 (905) 305-9806 | Yorkdale Mall Unit E711 (416) 782-8288 | Scarborough Town Centre Unit 2588 (416) 296-9882 | Empress Walk Unit A2 (416) 229-1688 | 大都會廣場 Unit 103-105A (905) 305-8332 | Fairview Mall 2022A (416) 493-7898

醫藥 生活
World Journal
每日 醫藥健康

世界日報 2009年3月1日 星期日 SUNDAY, MARCH 1, 2009

老齡問題研討會 專家獻策

本國老齡化加劇 各種問題愈來愈多 籲各級政府重視解決

【多倫多訊】老齡問題研討會28日在多倫多愛德華王子酒店舉行，百餘位來自全加各地的專家學者共同探討人口老齡化問題。

與許多國家一樣，本國的老年人口正在迅速增大。根據統計局的資料，年齡超過65歲以上者已佔到全國總人口的21.5%，然而人口老齡化的速度將愈加迅速，據滑鐵盧大學專家的估計，15年以後，這一比例將達到32%。

人口老齡化給加拿大帶來了多方面的挑戰：生活指數不斷上升，但退休人士的收入卻在減少；醫藥科學不斷發展，但相應的服務設施卻不配套；還有大批老人退出勞工市場，但接替的勞動力卻跟不上，等等。這次研討會著重討論老年人退休後的收入問題和老年健康問題。會上共安排了近20多位加國各地以及國際上的專家發言，同時大會公布學術論文數十篇。

昨天會場上散發出對聯邦政府不滿的情緒。大會第一位發言者紐芬蘭省的學者克萊恩（Vicky Crane）把矛盾指向聯邦政府。她說，當今科學的發展幾乎每天都在誕生新的老人健康新藥或醫療方法，但由於聯邦政府未相應增加醫療撥款，使眾多的新藥新醫方法只能是紙上談兵。

但來自安省的醫界代表，多倫多醫院專家莫納力(Laura Monari)則認為各省表現不一，安省政府對醫療服務還算重視，尤其在老年健保服務方面做得還算不錯。她稱安省衛生廳多年來一直將醫療撥款中的一半資源用在老年健康服務方面。

這次大會由加拿大精算師協會與加拿大人退休金管理委員會聯合主辦，目的是希望退休福利政策的制定者，老年病醫學專家以及有關老人問題的學者行家通過交流，進而尋找解決老口化社會問題的方法。

老齡問題會議分組討論。 （記者沈丹心／攝影）

群毆引車禍 2青年喪命

【多倫多訊】多倫多東部的艾傑克斯（Ajax）前天車禍中重傷的那兩名青少年，昨天已相繼在醫院不治。

杜蘭郡警方昨天表示，前天下午兩群青少年先是在一個公園群毆，期間有人被刺傷，參與打群架的人因此四散逃竄，數分鐘後，在附近的Griffiths Drive 和 Leah Crescent 路口行走的兩名青少年被汽車撞倒。

這兩名生命垂危的青少年立即被送往醫院搶救，可是其中那名由直升機送到多倫多新寧醫院救治的 15 歲男少年當晚便傷重死亡，另一名被送往當地醫院的傷者，也在昨天下午去世。

警方已控告那名駕車撞人的司機危險駕駛導致他人死亡等罪名。

加馬戲團 川震災區撫慰創傷

加國馬戲藝術家巡迴演出 將歡樂和笑聲帶給飽經苦難的兒童

記者壹周

瀧太華報導

日前，一支小型的加拿大馬戲團正在中國四川地震災區為當地兒童表演節目，將笑聲帶給這些剛剛經歷曠世大難的幼小心靈。

從2月25日至3月11日，五名加拿大馬戲藝術家，在待建家園的廢墟上，表演丑角、鉆圈、魔術等。一塊紅色的鼻子、一頂方格大蓋帽、一個紅鼻子，這就夠引入注目了。幾百雙眼睛聚精會神，即使微小的動作，都能讓這些孩子們興高采烈。

遠道而來的馬戲藝術家將訪問受災最嚴重的都江堰北街中學，及成都SOS兒童村、成都市兒童醫院、彭州新興九年義務制學校，並與成都雜技團進行交流活動。

該項名為「創傷撫慰巡回演出」的活動，由加拿大人創設的國際馬戲行動和無國界小丑加拿大分部策劃。他們要實現無國界小丑的宗旨，即「提供笑聲以減輕所有人的痛苦，尤其是生活在災難地區，包括難民營、沖突地區和緊急形勢地區的兒童」。

馬戲團的領隊是與中國頗有淵源的溫哥華知名藝術家斯納爾(Jerry Snell)，他是國際馬戲行動的創始人。他希望通過幽默表演、工作坊等形式，與兒童直接接觸，并提供非政府組織和孤兒院、學校、演員之間的個人交流，創造一個藝術網絡，提供資源以繼續未來的類似項目。

斯納爾自1980年起就聞名於歐洲、美洲及歐洲，他身兼演員、歌手、音樂人、音樂總監和音樂創作，是「C-14」樂隊的領銜人物。他主演的電影「花園之夜」、「心靈的地圖」、「1983年2月15日」等在國際上獲得獎項。他出版過「重生」及「全錢」音樂專輯。2003年，加拿大斯爾、吐恩舞蹈劇場與中國北京現代舞團聯合演出多媒體舞劇「靈、骨」引起轟動，該劇的現代搖滾音樂就是由斯納爾要。

此次演出活動由加拿大駐中國大使館資助。

HOMELIFE HIGHER STANDARDS

太平洋地產

GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3

BROKER OF RECORD: BERNARD黃志強

(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938

Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
* Sales Representative ** Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan
416-618-9383 416-508-3833
Real Estate Professionals you can trust

3181 Bayview
(www.3181bayview.com)
僅售$968,000.00

460 Queen Quay
售$1,098,000(月租$4,500)

301 Front/Spadina
CityPlace
售$438,000(月租$2,290)

Leitchcroft Cres
Bayview Fairways & St. Roberts學區
售$389,000

255 Bamburgh Circle
售$298,000

Yonge/407

EDMOND TUNG
董建華
Broker
手提(416)618-8922

▲WARDEN/HWY 7頂層超豪柏文
TRIDEL全新3500呎三睡房加書房MODEL SUITE，名設計師裝飾佈置，東、南、西三向景觀，天窗及兩特大弧形露台，可遠眺CN塔及DOWNTOWN，左鄰為萬錦市府公園，近三萬呎讀樂中心，專用保安電梯，租遠車位及儲物室，價$128萬。
▲BAYVIEW/STEELES區兩豪宅
近5000呎五睡房，地庫兩客房，弧形車道，玄關大堂17呎樓底，大天窗及全層柚木地板，名校區，有捷徑通往士刁大道，價103萬。
▲密市近SQUARE ONE兩睡房柏文
近千呎東南角單位，可遠望湖景，全新裝修，連車位及儲物櫃，即時入住，價22萬餘。
▲TRIDEL密市全新1+1睡房柏文
▲KENNEDY/DENISON

鄭明參
Jason Cheng
Sales Rep.
台語，國語，英語
手提 (416)726-8587

▲WARDEN/STEELES
(獨立屋出售)
全磚，3000餘呎，4+5睡房，全部硬木地板，全新粉刷，新廚房，地下室分門出入，每個房間均有窗戶，交通相當方便，步行到商場、學校、巴士，地下室可以出租，租客易找，叫價55萬9千。
▲OSHAWA市區·地產業
便利商店生意出售
1.黃金地段，年營業額上百萬元，屋主花30萬元裝修及設備，因回流而割愛，少有機會，叫價$949,000，另可實生意，叫價$349,000。

朱台生 Tyson Chu
BROKER
手提(416)258-7912
陳曼平 Karen Chu
BROKER
手提(416)726-6788

▲烈治文山區·全磚獨立
BAYVIEW/16TH，約2800呎，四大睡房，雙車房，主人套房，車房可進屋內，新屋頂，新暖氣，歐式大廚房，可出後院，叫價$519,000。
▲北約克區·鎮屋出租
YONGE/FINCH約1900呎，EARL HEIGH學區，步行地鐵，購物，全新木地板，三大睡房，面對McKEE小學，可立即遷入，AAA租客ONLY，租金$2400，電、瓦斯自付，有24小時保安。
▲市中心豪華公寓出租
BAY/COLLEGE，一大睡房，一停車位，有室內游泳池，健身設備，24小時保安，步行地鐵、學校、醫院、購物，水電全包，租金$1500，AAA租客ONLY。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲麥咸2年新鎮屋
2年新無管理費鎮屋，FULLY UPGRADED，叫價33萬餘。
▲招租
北約克二睡房加書房近地鐵，租$1700及$1750兩間。

住宅精選

▲萬錦市KENNEDY/DENISON連屋
三睡房，單車房，完成土庫，分門出入，38萬餘。
★MARIA CHENG鄭小姐 手機(416)716-2070

▲YONGE/FINCH豪華柏文，2+1房，直通地鐵僅26萬餘。
▲BAYVIEW VILLAGE獨立屋 BAYVIEW/SHEPPARD獨立平房，3+1房，3廁，地庫分門，近公車學校，僅49萬餘。★張紅英 HELEN ZHANG 手機(416)888-8322

▲YONGE/STEELES
三睡房鎮屋，面向花園，交通方便，主人特大套房，連車位，電器，只$289,000，超值，自住或投資佳宜。★PEVA LAI 手機(416)816-7246

▲銀行拍賣屋，FINCH/McCOWAN兩層獨立屋，3+2房，2廚，3廁，地庫分門，僅29萬餘
★張紅英 HELEN HONG YING ZHANG 手機(416)888-8322(C)

生意及物業

捷運長青線辦公室 啓用

象徵該工程進入全新里程碑 預計2010年底動工 2014年完工

記者阮耀毅

高貴林報導

繼日前總理哈珀及省長金寶爾連袂宣布長青線（Evergreen Line）捷運撥款，28日三級政要及大溫交通局（TransLink）共同為長青線工程專案辦公室舉行啟用儀式，象徵該工程進入全新里程碑。

長青線捷運工程辦公室位於高貴林中心商場對面的西岸快速鐵路（West Coast Express）車站旁，即日起正式對外開放，想進一步了解長青線工程的民眾均可蒞臨參觀。未來工程人員將會利用該辦公室做為討論施工進度的場所。

28日啟用儀式由聯邦祖裔部長莫爾士（James Moore）及省運輸廳長馮宜幹共同主持，當地省議員、三聯市多位市長及大溫交通局執行長普連德格（Tom Prendergast）及數十名地方人士到場觀禮。

馮宜幹強調，長青線捷運工程得以落實主要歸功於三級政府通力合作，他感謝當地市長、市議員及聯邦政府大力支持，特別是聯邦政府撥款4億7000萬元，讓長青線捷運工程得以提前動工。

他說強調這項工程是三聯市地區有史以來最大的交通建設計畫，2014年完工後將為區內民眾提供快捷便利的運輸方式，並為區內經濟帶來可觀效益。

他舉目前從高貴林中心開車到本拿比洛希商場（Lougheed Mall），交通順暢時約需25分鐘，到溫哥華市區更得花上一個多小時。未來長青線捷運完工後，從高貴林中心搭捷運到洛希商場只需13分鐘，轉搭千禧線（Millennium Line）捷運到溫哥華市區全程僅需40分鐘，每天可為民眾省下近一小時車程。

莫爾士也強調，身為民意代表就是要為選區民眾改善生活品質，全長11公里的長青線捷運可為區內民眾提供另一交通選項，並讓三聯市社區與現有交通系統完全整合。

長青線捷運預計2010年底正式動工，從高貴林經滿地寶連接本拿比洛希商場的千禧線捷運，共設洛希商場、本貴林站（Burquitlam）、滿地寶火車站（PortMoody/West Coast Express）、高貴林中心/火車站（Coquitlam/West Coast Express）及高貴林市府/道格拉斯學院（Coquitlam City Hall/Douglas College）六站，每3分鐘一班。

預計2014年底完工通車，工程經費由聯邦撥款4億1670萬元，省府負擔4億1000萬元，大溫交通局分攤其餘4億元。

⬆馮宜幹（左一）與莫爾士（左二）為捷運長青線專案辦公室揭牌。（記者阮耀毅／攝影）

⬅長青線捷運將設六個車站，連接本拿比及高貴林。（取自省府網站）

加拿大線準備好了！

圖與文

記者蘇珮雅

全新的車站，全新的捷運車廂，一副蓄勢待發的模樣。雖然列治文的居民暫時還享受不到加拿大線高架列車的便捷，但是承建單位已經把未來即將享受到的，先擺在眼前。就等8月全線啟用，到那時候，從列治文時代坊到溫哥華市政府，只要15分鐘。

拒繳停車罰單 上訴不再吃香

【溫哥華訊】收到停車罰單怎麼辦？多數人都提前繳納以換取較低罰款金額，但也有人選擇上訴，希望免繳罰款，由於成功取得大幅折扣的機率頗高，多年來一直是溫市停車管理局的「不傳之祕」。但去年4月溫市議會制訂罰單最低繳納金額，上訴已不再吃香。

根據溫哥華市政府違規停車資料顯示，有高達73%收到罰單的駕駛人繳納罰款，且大部分是34天內繳納，以取得折扣。但每年仍有高達7萬5000張，約四分之一的罰單未如期繳納。

如果未繳罰款且未提出上訴，市府會派員親自送上法庭通知，如果未如期出庭，最糟情況駕駛人可能遭逮捕，但多數情況是法庭判決市府勝訴，市府發出催款信要求付款，否則將採取法律行動。

若仍然拒不付款，市府會向小額法庭申訴，結果可能影響駕駛人的信用紀錄。

事實上多數未繳納罰款者都選擇上訴，雖然獲得勝訴完全免繳的機率僅有6%，但只要駕駛人在敗訴後以沒錢為由博取法官同情，法庭多會大幅調降罰款金額，如將90元罰款降為1元，讓不少違規駕駛人大呼划算。

不過去年4月15日，市府修訂附例（Bylaw），增加市府所發罰單最低罰款金額，以停車罰單為例，逾時停車最低罰款為60元，違規停車為90元，都與罰單票面金額相同。

亦即駕駛人上訴後所能取得的最佳折扣僅只於罰單所載金額，較提前繳納足足貴了兩倍。雖然駕駛人仍可重施故技，以沒錢為由要求調降罰款金額，但舉證責任完全在駕駛人，事實上很難取得法庭採信。且市府有權追加罰款，最高可達2000元。

雖然停車罰款被追加到2000元的情況極為罕見，但一些累犯的罰單每張被加到100元或15元比比皆是。因為去年夏天開始，市府開始派遣法庭聯絡員（Court Liaison officer）印出駕駛人違規紀錄出庭，並要求法庭判處更高罰款。

在溫市中心停車，稍有不慎很容易吃罰單。（記者慕禹倫／攝影）

罰單收不完？規避有一套

【溫哥華訊】經常在溫市因停車問題收罰單的駕駛人請注意，只要掌握一些停車小技巧，避開一些公認危險路段的停車位，應可大幅降低吃罰單機率。

根據太陽報取得的溫市停車罰單資料顯示，除避開危險路段外，根據統計一周中最容易被開停車罰單的日子是星期三，因為車位巡邏員輪班採兩周九日制，每星期三所有人全員到齊，駕駛人自然容易吃罰單。

而一日當中最容易被開單的時段是下午1時到4時30分之間，中午時間由於多數巡邏員在吃中飯，開單率稍微下降。

在違規停車方面，只要不是停在主要幹道，下午3時至4時間可謂「歡樂時刻」，因為3時開始，所有車位巡邏員均出動到Robson Street、Davie及Broadway等主要道取締違規停車並執行拖吊。

周日上午駕駛人無需擔心停車罰單，因為第一班巡邏員的上班時間是上午11時30分。雖然市府研議將時間提前至8時30分，但尚未通過，駕駛人目前仍可高枕無憂。

平常日輪班時間為上午6時15分至晚間10時30分，因此除非有特殊情況，否則夜貓子無須擔心罰單。

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新範電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
25 Glen Watford Dr.,Unit 5,Scar,怡東商場內
Tel:(416)609-3509

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
(原光華銀行)
竭誠為僑界服務
信實可靠 服務迅速
本行承辦存款，匯款，住宅及商業房屋抵押貸款，商業貸款，進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 電話：(416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE. UNIT 100A TORONTO, ONTARIO M5T 3A8 電話：(416)597-8545

買車賣車 新方向
汽車廣告或分類廣告 洽詢請電
世界日報
416-778-0888

天寶旅遊 TianBao Travel
www.tianbaotravel.com
旅行團熱線：905-305-9990
免費熱線：1-866-840-9990
北約克 Yonge/Finch 5600 Yonge St. 2/F 416.915.8600
萬錦市 萬錦廣場 3229 Hwy 7E #2B 905.305.9990
士嘉堡 4002 Sheppard Ave E #106A 416.292.9990
中區唐人街 文華中心 222 Spadina Ave #C14 416.977.7711
密西沙加 1675 The Chase #248 905.607.3300
溫哥華 本拿比 604.433.6133 列治文 604.273.6133
蒙特利爾 514.664.1996
特價機票 大量優惠回中，港，臺的團體票及世界各地酒店 熱賣中
美洲縱橫
古巴陽光海灘8天7夜自由行 出發日期：3月12日 雙人房每位：$799+199稅
古巴8天豪情奔放之旅 機票連酒店、餐飲，華人領隊 出發日期：3月14日 $1668起另稅
拉斯維加斯五天四夜精彩之旅 出發日期：2月22日 雙人房每位：$365+230稅
墨西哥七天神秘古迹之旅 機票連酒店、餐飲，華人領隊 出發：3月14日 $1908起另稅
MARCH BREAK奧蘭多迪斯尼4日快樂之旅 出發日期：3月16日 雙人房每位：$615+227稅
MARCH BREAK CARNIVAL 7天東加勒比海之旅 出發日期：3月15日 內艙雙人房：每位美金$1228起
中國精華
江南美食上海購物樂9天 上海/蘇州/無錫/南京/杭州/西塘 4月14日，僅此一團 $1099 包加航直飛上海往返機票
西藏/珠穆朗瑪峰14天 青藏列車/絨布寺/珠峰大本營 5月8日已經成團鐵定出發 $2499
七彩雲南－東方明珠香港11天 昆明/石林/大理/麗江/香格里拉/香港 5月16日，僅此一團 $2399
九寨風情長江三峽14天 北京/成都/九寨/峨眉山/大足/重慶/長江三峽/上海 4月18日，9月18日 $2399
黃金海岸逍遙14天 廈門/武夷山/海南島/廣州/香港 3月7日，僅此一團 $1769
經典中國16天 包香港兩晚酒店 北京/西安/上海/江南/桂林/廣州/香港 5月3日 $1999
璀璨中國豪華團18天 北京/西安/上海/黃山/桂林/廣州/香港 3月12日，僅此一團 $2399
超值中國之旅11天 北京/西安/上海/江南 3月12日；5月8日 $1299
北京/上海及中國各大中城市自由行3/4/5天 兩人成行；天天出發 $229

吉屋出租
世界日報 World Journal 出租分類廣告優惠中
廣告全線上網 效力宏大 classifieds.worldjournal.com
一星期每單位$15 二星期每單位$25 另加5%GST
歡迎查詢更多優惠，請電：(416)778-0888
優惠期有限

攝影：胡光 馬天培 沈丹心 葛健生

⬆亞裔青年歌唱比賽將在本地舉行，主辦單位開記者會介紹情況。

⬆曾因揭發中國官員貪腐而被判刑的姜維平（右）成功抵達多倫多並他公開亮相，左為平權會負責人馮玉蘭。

⬆中國駐多倫多副總領事張美芳（中）到多倫多警察總局參觀，高級警司郭理安（左）與警察局華人社區聯絡主任陳楚標陪同。

⬆聯邦總理哈珀（右二）出席本地四大華商會合辦的新春聯歡晚會。

⬆「楓華童軍迎金牛」在台北文化中心舉行，圖為孩子們在學做中國結。

⬆劉朗寧、王魯兩位鋼琴家以雙鋼琴演奏，余慶雲芭蕾舞校的學生表演舞蹈。

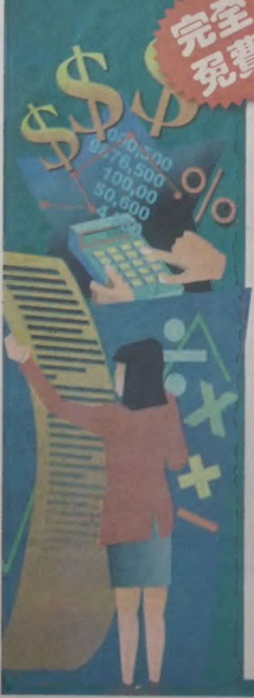
⬆百福會在安省家庭日舉辦家庭聯歡活動，萬錦市副市長給孩子們發紅包。

世界日報 World Journal

聽明節稅講座

世界日報 主辦

完全免費



特別邀請：

劉珂女士 CFP國際認識理財規劃師 EPC加拿大福利規劃師 主講

第一場

時間：3月22日（週日）1:45pm~3:30pm

地點：301 Burnhamthorpe Rd. W., 2樓, #3 密西沙加中央圖書館（SQ1西側）

第二場

4月4日（週六） 10:30am~12:00noon

3636 Steeles Ave. E.大都會廣場2樓211室（Warden夾Steeles）

講座內容

1. 中、高薪人士提早稅務規劃的好處及技巧
2. 合理合法節稅十大高招
3. 投資移民海外資產申報的技巧及策略
4. 如何挑選完全保本、自動鎖定的免稅金基
5. 利用免抵押貸款投資完全保本、高額紅利、全面抵稅的秘訣
6. 小生意、高薪人士、自僱人士、房屋出租、股票買賣等報稅重點技巧
7. 2008年最新稅務變化
8. 聯邦與安省的稅務福利體制
9. 各種報稅、節稅的誤區分析
10. 運用2009年新型省稅的最佳策略
11. 金融海嘯後如何挑選100%保本又能自動鎖定8%以上回報且免稅增長取用？

僅此兩場，座位有限，報名從速！！

報名方式：填妥下方報名表後傳真至：(416)778-1037、(905)470-1876，或以電話預約：(416)778-0888 #248、(416)878-2112

世界日報聽明節稅講座報名表

姓名：______

電話：(住家)______ (公司)______

地址：______ 城市______ 郵碼______

參加場次：☐ 第一場 3月22日（週日） 1:45pm~3:30pm 密西沙加中央圖書館（SQ1西側）
☐ 第二場 4月4日（週六） 10:30am~12:00noon（大都會廣場2樓）

●請剪下此報名表攜至講座現場，憑單即可登記個人稅免費報稅服務，並可參加抽獎。

我的留學生涯

編者

目前在加拿大，中國留學生是國際學生中人數最多的一群。他們中的許多離開呵護、寵愛他們的父母，來自地球另一端，面對從未有過的人生挑戰。本報現推出「我的留學生涯」系列，由中國留學生負責採訪，以受訪者自述的形式，介紹留學生在多倫多學習、生活的方方面面。

開口說英語 學習獨立堅強

利用學校資源多與人交流 接受新事物 生活自然踏實

多倫多大學工商管理系一年級學生李林妤：

我是2008年9月份來到多倫多的，剛來到的第一個月裡，我變得十分封閉，整天都不說話，因為怕自己英文說不好。後來我發現在多倫多這樣一個華人眾多的地方，如果不主動的去開口說英語，也許大學的四年裡都不會說英文。於是，我就利用學校的資源：交流中心（Communication Cafe）以及英語會話訓練（English Conversation Program）與人交流，慢慢發現其實我的英文並不是太差，我也因此結識了不少朋友。

很多中國留學生都是來加拿大讀了語言課程才進的大學，但我是直接從中國高中畢業後就來加拿大上大學，除了語言是一個不小的挑戰外，加拿大大學的上課方式因為與中國完全不一樣，所以需要花一段時間才能適應。開始時，我很不適應。與此同時，由於在國內時對於大學專業沒有全面的認識，來到加國後才知道自己選擇的專業並不是自己想像的那一回事，也難免產生落差心理。

在這麼多壓力面前，我採取了分散注意力的方式來調整自己。除了平時的學習以外，我還積極加入校內的社團，並且常常去做義工。在活這過程中，我感受到了加拿大多元文化的魅力。在校園裡，學生的多元化也是處處可見的。有一次在自習室學習，隔壁的穆斯林同學突然向她深深地朝拜了好一下，後來一打聽才知道那是他們伊斯蘭教的一個宗教節日，而那個同學只是朝著那個方向膜拜。

在留學生活中，除了學業，我學到了很多東西。記得剛來時，連路都不知道怎麼走，出去買菜也不敢坐公車，生怕一不小心就坐過站。因此，常常總是選擇走路去目的地，現在想起這些事都覺得很好玩。

剛來加拿大時，最大的難題是不會做飯，我下定決心要克服這難關。現在，我已經會燒很多菜，品嚐過的同學都說色香味俱全。所以，我更加明白只要踏踏實實地學習接受新的事物，一定會懂得留學帶來的真正意義：學會獨立和堅強。

我要告訴爸媽，女兒長大了，並且在加拿大過得很好。（王露採訪）

李林妤。（王露／攝影）

16華裔生 青年領袖訓練營畢業

記者馬天培

多倫多報導

16名華裔學生28日從青年領袖訓練課程中畢業，這門課程提供演講、社交、領導甚至野外求生能力訓練，今年的畢業生已經是第九批。

青年領袖訓練課程由北約克YMCA及懷雅遜大學合辦，每年接受華裔高中生報名，提供為期四個月的訓練，每周六上課一天。這項計畫的共同主席蔡漢川表示，課程最吸引人之處是請來在華裔社區及主流社會各個行業中有所成就的人士，為華裔青少年講述他們的成功史，給學生樹立榜樣。

蔡漢川說，自課程開課以來，包括四位加拿大勛章獲得者王裕佳、趙郎人翹、林黃彩珍及Alexina Louie都先後前來授課，而本地華人社區的前安省能源廳長黃景培、多倫多市首席行政官許娛英、皇家銀行高級副總裁蘇潘蕙潔、多倫多警隊督察源植勉及前「環球郵報」記者黃明珍，這些人中的大多數今年都繼續向華裔學生現身說法。他還表示，為鍛煉華裔學生的演講能力、社交能力和領導能力，課程邀來懷雅遜大學專業導師進行輔導，並請演講課程機構Toastmaster到場講解。

據介紹，課程範圍寬泛，還包括到各大慈善機構做義工，及到安省小鎮Orillia進行兩天一夜的野營，訓練求生自救能力等。參議員利德蕙28日為畢業生頒發證書，她說，作為本國第一位亞裔參議員，她當年跨入國會山莊時，發現有色族裔寥寥無幾，而她也幾乎沒有任何榜樣可參考。正因為如此，她希望亞裔青少年除了做到學業出色之外，還要在社會上、政治上、經濟上做出影響，這樣才能使亞裔社區在本國扮演一個完整的角色。

結業儀式上，學生與嘉賓合影，後排左三為蔡漢川，後排左六為利德蕙。（記者馬天培／攝影）

華裔老人 經濟體力壓力大

【多倫多訊】多倫多有不少華人老人，一些來自中國的老人28日受訪時表示，由於子女大多為新移民，因此比較加拿大的其他老人，他們在經濟上和體力上有更大的壓力。

來自上海的陳德強表示，他與太太來加拿大，就是給兒子帶小孩，還要負責全家的家務活，每天從早忙到晚，感覺很累，就像不停打工。

還有一位老太太，兒媳要生孩子就把她接過來幫忙，後來孩子稍大些了，兒媳就催著老人回國。老人想留長一段時間，兒媳還大吵大鬧。另外，還有一位老人，其子女嫌棄老人因不懂英語，在家裡連電話都不接，就每天給老人臉色看。

從秦皇島來的張姓老太太說，來加拿大已經12年，領取政府的養老金，但是兒媳每次都要她把養老金全部交出來，張老太怕影響兒子與兒媳的關係，只得聽從兒媳。

雖然老人們聽說有不少社區服務機構可提供幫助，但碰到問題的老人一般都不會去投訴，因為表面上是語言問題(不會英文和廣東話)，最主要還是家醜不外揚的心態作祟。

曾在上海做醫生的陳德強表示，來自中國的老人，主要是通過探親或移民來加拿大，所以會顧及子女的面子，因此自己辛苦些也就忍了。

東區凌晨槍響

多倫多東部地區Kennedy Rd.與Lawrence Ave.E.附近的一家酒吧外，昨天凌晨發生槍擊案，一名20來歲的青年被打死。

警方說先是有人在酒吧外的停車場鬥毆，期間有人拔槍射擊，當場打死一人，另一名疑似受傷者後來前往醫院求醫。圖為正在勘查現場的警察，以眾多啤酒瓶標示地上的彈殼位置。（CTV）

多倫多地鐵站代銷處

GATEWAY #103 FINCH STATION
GATEWAY #129 NORTH YORK CENTRE STATION
GATEWAY #104 SHEPPARD STATION
GATEWAY #106 EGLINTON STATION
GATEWAY #109 BLOOR SOUTH STATION
GATEWAY #110 BLOOR NORTH STATION
GATEWAY #113 DUNDAS NORTH STATION
GATEWAY #114 DUNDAS SOUTH STATION
GATEWAY #146 UNION STATION
GATEWAY #118 ST. ANDREW STATION
GATEWAY #120 ST. PATRICK STATION
GATEWAY #124 KIPLING STATION
GATEWAY #125 ISLINGTON STATION
GATEWAY #132 DUFFERIN STATION
GATEWAY #117 SPADINA STATION
GATEWAY #136 BAY STATION
GATEWAY #218 ST. GEORGE STATION
GATEWAY #138 BROADVIEW STATION
GATEWAY #140 PAPE STATION
GATEWAY #452 DONLAND STATION
GATEWAY #142 MAIN STATION
GATEWAY #144 WARDEN STATION
GATEWAY #145 KENNEDY STATION
GATEWAY #222 SCARBOROUGH TOWN CENTRE STATION

世界日報
World Journal

這是您最想去的地方

凱濤皇宮賭場渡假酒店是全加拿大最龐大及壯觀的賭場渡假勝地

如要找尋各項的娛樂節目，請瀏覽我們最新推出的中文網站

chn.fallsviewcasinoresort.com

凱濤皇宮
FALLSVIEW
CASINO RESORT

Niagara Falls • chn.fallsviewcasinoresort.com • 1.888.325.5788

青年領袖計畫 家長肯定

畢業典禮上 指有助擴大孩子視野 提升領導能力、溝通技巧

記者馬天培

多倫多報導

不少華人子女學習成績優秀，但想要打破「玻璃天花板」還要靠領導能力和溝通技巧。看著孩子從青年領袖計畫畢業的華人父母們說，正是因為自己在溝通、交流方面吃過虧，才希望孩子們能做得更好。

華人向來關注子女教育，28日在懷雅遜大學舉行的典禮上，學生父母將前幾排坐得滿滿。

香港移民張月芳稱，15歲的兒子鍾迪朗在Don Mills Collegiate高中的天才班讀書，但她關注的並非是孩子的考試成績。

作為20多年的老移民，她深切感受到華人技術雖好，但受溝通能力所限，往往在公司做到manager職位就很難再升。

她表示，香港這類領袖教育並不多，這裡既然有這樣的機會，希望兒子能獲得鍛鍊，無論是升大學還是就業都不輸於人。再者，10幾歲的孩子和父母交流較少，總是和朋友在一起。若能參加青年領袖計畫，還下有榜樣在前，就不怕受壞影響。

大陸移民王宏也為17歲的兒子從青年領袖計畫畢業，感到高興。她表示，數學、英文這些華人家長愛讓孩子上的課，早就已經送兒子上過，只是因為孩子常常在家玩電腦、與人溝通不多，她感到擔憂。

她表示，她覺得兒子上過領袖課程後，變成熟了，說話、處理問題都有板有眼。

另一位華人母親符小姐說，第一代華人移民社交圈子窄，不像本地人有那麼多親戚朋友經常來往。因此，送孩子來上領袖課程有助於孩子擴大視野，更多參與社會活動。

大陸移民王德耕則帶著兒子王誼文來參加畢業典禮，王誼文目前在Pierre Elliott Trudeau高中讀書。

王德耕表示，青年領袖計畫的主辦單位將華人社區中傑出人士請來演講，他十分欣賞。

而王誼文則回憶說，自己在課程中得以與王裕佳、黃明珍等人交流。此外，課程對演講能力也有很大提高。

符小姐（左）、王宏（中）及王德耕（右）一起交流教育子女心得。（記者馬天培/攝影）

王誼文在畢業典禮上。（記者馬天培/攝影）

張月芳和兒子鍾迪朗在一起。（記者馬天培/攝影）

王誼文說：「本來華裔學生在演講方面，稍差一些。現在課程主要針對華裔學生，我們知道彼此都有這個弱點，心理壓力就小了很多，進步也比較快。」

他表示，自己今年就要高中畢業，並已被麥克馬斯特大學錄取。

法鼓山講座

果醒、常聞法師 教禪

圖與文

本報記者

多倫多法鼓山2月28日邀請紐約象岡道場住持果醒法師、常聞法師在法鼓山安省道場弘揚佛法。兩位法師此行為信徒們講解怎樣正確地修行禪法，並且通過講座的形式為信徒們傳達中華禪宗的新的態度和想法。從2月28日至3月3日，他們安排了坐禪、八式動禪等一系列活動。

果醒法師是聖嚴法師的嫡傳弟子之一，自1984年修行以來，已協助師父在台灣、東南亞以及美國等地區教禪20餘年。此行，他常聞法師一同指導多倫多的信眾修習禪宗，計畫在多倫多停留六天。上圖左為常聞法師、右為果醒法師；下圖為信徒聽講。

2009 年2月28日

以彩票局開獎號碼為準
電話：416-870-8946

							特別號碼
Lotto 649	02	08	26	46	48	49	34
Ontario 49	09	22	32	42	43	46	33
LOTTARIO	04	12	16	17	18	31	01

ENCORE：3793491

EARLY BIRD：01 06 08 43